

Cash Withdrawals from Small Bank Accounts - Circular 148
السحوبات النقدية من الحسابات المصرفية الصغيرة - تعميم 148

To the attention of Byblos Bank S.A.L.

جانب بنك بيبلوس ش.م.ل. الموقر.

Subject: Request for benefiting from the provisions of Banque du Liban (BDL) Basic Circular 148 dated 3/4/2020

الموضوع: طلب الاستفادة من أحكام التعميم الأساسي الصادر عن مصرف لبنان رقم 148 تاريخ 2020/4/3

Dear Sirs,

حياة وبعد.

In reference to BDL Basic Circular 148 dated 3/4/2020 related to the exceptional measures on cash withdrawals from small bank accounts, and all relevant annexes and amendments that might be issued at a later stage (hereinafter "Circular 148"),

بالإشارة إلى التعميم الأساسي الصادر عن مصرف لبنان رقم 148 تاريخ 2020/4/3، المتعلق بتطبيق إجراءات استثنائية حول السحوبات النقدية من الحسابات الصغيرة لدى المصارف، وإلى كافة ملحقاته وتعدلاته التي قد تصدر فيما بعد (فيما يلي "التعميم 148").

I hereby inform you that I wish to benefit from the provisions of Circular 148 and ask you to allow me, upon examination of my file, to withdraw the balance of my credit account(s) of whatsoever type held with you in Lebanese pounds according to the following combined terms and to those that might subsequently be set by BDL:

جئت بموجب كتابي هذا، أعلمكم برغبتي في الاستفادة من أحكام "التعميم 148" وأطلب منكم الإجازة لي. بعد قيامكم بدراسة ملفي لديكم، بسحب رصيد حسابي/حساباتي الدائنة مهما كان نوعها لديكم بعملة الليرة اللبنانية وفقاً للشروط التالية مجمعة وتلك التي قد تصدر لاحقاً عن مصرف لبنان:

- The aggregate balance of all my credit accounts of whatsoever type (hereinafter "Accounts") should not, after deduction of the unpaid amounts due by myself to the Bank, exceed LBP /5,000,000/ (five million Lebanese pounds) and/or USD /3,000/ (three thousand United States dollars) for accounts in USD or counter value in any other foreign currency.
- I may benefit only once from the provisions of Circular 148 and may make one single withdrawal from the Accounts without being entitled to choose amongst the Accounts or select any of their amounts.

- ألا يتعدى مجموع أرصدة كافة حساباتي الدائنة مهما كان نوعها (فيما يلي "الحسابات") كما هي بتاريخ 2020/4/3، بعد أن تحسم منها المبالغ المستحقة بذمتي تجاه مصرفكم وغير المدفوعة، مبلغ /5,000,000/ ل.ل. (خمسة ملايين ليرة لبنانية) للحسابات بالليرة اللبنانية و/أو /3,000/ د.أ. (ثلاثة آلاف دولار أمريكي) للحسابات بالدولار الأمريكي أو ما يوازيها بأية عملة أجنبية أخرى.
- أن تتم الاستفادة لمرة واحدة فقط ودفعة واحدة من أحكام التعميم 148 على كافة "الحسابات" دون أن يحق لي اختيار حسابات معينة أو مبالغ معينة مودعة فيها.

In application of the foregoing, I irrevocably authorize the Bank with no objection from my part:

وإنفاذاً لذلك، فإنني أفوض مصرفكم بصورة نهائية غير قابل الرجوع عنها وبدون أي اعتراض من قبلي:

- 1- To deduct from the Accounts' balance the overdue amounts of whatsoever nature or type, that fall due by myself to the Bank and pay off my debt.
- 2- To authorize me to withdraw the credit balance of the Accounts in Lebanese pounds in cash at the Bank's counters and/or ATMs.
- 3- To close the Accounts if the Bank sees it appropriate at its sole discretion.
- 4- To approve, on my full responsibility, the execution of my present request sent to the Bank by electronic means (email, Byblos Bank Mobile Banking application, or Byblos Bank official website) or by fax, or otherwise. I accordingly discharge the Bank to this effect and undertake to sign any additional documentation that might be needed subsequently.

- 1- بحسم من أرصدة "الحسابات" قيمة المبالغ المستحقة بذمتي تجاه مصرفكم وغير المدفوعة مهما كان نوعها وطبيعتها وبالتالي تسديدها.
- 2- بالإجازة لي بسحب الرصيد الدائن "للحسابات" بالليرة اللبنانية نقداً على صناديق مصرفكم و/أو على أجهزة الصراف الآلي.
- 3- بإقفال "الحسابات" إذا ارتأى مصرفكم ذلك وفقاً لاستنسابه المطلق.
- 4- بالموافقة، على كامل مسؤوليتي، على تنفيذ طلبي الحاضر المرسل إلي مصرفكم بواسطة الوسائل الإلكترونية (بريد إلكتروني email أو تطبيق الهاتف المحمول Byblos Bank Mobile Banking Application أو الموقع الإلكتروني الرسمي Byblos Bank official website) أو الفاكس، إلخ... رافعاً أي مسؤولية عن مصرفكم لهذه الجهة، ومتعهداً بالتوقيع على أية مستندات إضافية قد يطلبها مصرفكم في وقت لاحق.

Full name:

الاسم الثلاثي:

Account number:

رقم الحساب:

Date:

التاريخ:

Signature:

التوقيع: